

Schwemer, Titz & Tötter • Elbchausse 114 • 22763 Hamburg

Dr. Holger Schwemer
Haldusõigusele spetsialiseerunud advokaat

Reinhard Titz

Ronald Titz
Maksuõigusele spetsialiseerunud advokaat

Karsten Tötter
Tööõigusele spetsialiseerunud advokaat

Dr. Wolfram Konertz

Martina Nowak

9.1.1997

Eesti justiitsministeerium
Tallinn

Esialgne eelnõu

Lugupeetud härra minister,

palju tänu Teie 13.12.1996. saadetud kirja eest. Sain sellest aru nii, et meie koostöö alustuseks peaksin mina tutvustama Teile planeeritud seaduste kontseptsiooni, eesmärki ja põhistruktuure, et Teil oleks millele oma otsuste tegemisel ja fondiga läbirääkimisi pidades toetuda.

Esimeses esialgses eelnõus olen kirja pannud planeeritud regulatsioonide piirjooned. Sellest hoolimata on veel lahtine, kas kõik kõne alla tulevad sätted lõplikusse õigusakti ka sisse võetakse, kuna seaduse sisemise loogika üle on võimalik otsustada alles peale üksikute osade piisavat konkretiseerimist. Kontseptsiooni arengut jälgides olen teinud kindlaks, et paremate tulemuste tagamiseks on hädasti vajalik veel ühe asjatundja töösse kaasamine. Seetõttu olen võtnud ühendust härra professor Dr. Ramsaueriga. Ta on liidumaa ülemhalduskohtu kohtunik ja Hamburgi konstitutsioonikohtu liige. Olles teadlane, on ta samal ajal ka praktik ja sobib seetõttu väga hästi projektis osalema. Ta oleks valmis minu eelnõusid kontrollima. Peale selle võtaks ta üle halduskohtute seaduse väljaarendamise, mille kontrollimine jääks minu hooleks.

Et osutuks võimalikuks meie ulatusliku töö Eestis edukas elluviimine, peame tähtsaks järgmisi raamtingimusi:

meil peaks olema võimalus lühikese külastusprogrammi raames saada ülevaade Eesti halduskohtupidamise ja halduse praegustest töömeetoditest. Peale selle tuleks tagada, et seadusetekstide tõlkimine toimuks pidevas tagasisides meiega, sest ainult nii saab tagada seda, et seadustega võib töötada meie poolt planeeritud mõttes ilma et sisemised vastuolud esile kerkiksid. Mõelda võiks enne seaduste lõplikku vastuvõtmist ka meiepoolse kohtunike lühikoolituse läbiviimisele halduskohtus.

Lisaks sellele kirjale leiate eest:

1. ülevaate seaduste kontseptsioonist ja regulatsioonide puhul olulistest põhistruktuuridest (lk. 3 kuni 8),
2. planeeritud seaduste sisuülevaate, mis on üles ehitatud nii, et planeeritud põhistruktuuride süstematiseeritud asukoht tuleks selgesti esile (lk. 9 kuni 17),
3. ülevaate iga seaduse ajakavast ja honorarist,
4. honorariarve minu seniste jõupingutuste eest, mis jõustub muidugi alles siis, kui ma palutud seadusi valmis ei tee; kui kavandatud koostöö teoks saab, siis hõlmab koguarve ka tasu esialgse eelnõu eest. Juhust kasutades lubage mul mainida, et ma juba praegu terve nädala projekti kallal olen töötanud.

Oleksin rõõmus, kui suudaksime seadused koos ellu viia. Võtan ettevõtmisest osa, sest ülesanne mulle meeldib ja tundub väljakutsena, kuna annab ainulaadse võimaluse kasutada neid kogemusi, mis on kogunenud rohkem kui 25 aastase intensiivse töö tulemusena haldusõiguse alal. Ma saan aru, et nappide vahendite olemasolu tõttu Eestis ei ole see tegevus materiaalses mõttes võimalik. Iga üksiku valdkonna honorariarvestusi vaadates peaksite silmas pidama, et olen neid seisukohti hoolikalt kaalunud.

Sõbraliku tervitusega

Dr. H. Schwemer